3pl20184.fm Page 1 Friday, April 9, 2004 11:43 AM

Whirlpool
Home Appliances

Używanie pralko-suszarki

Aby usunąć resztki wody pozostałe po próbach fabrycznych, zalecamy przeprowadzenie krótkiego cyklu prania bez żadnego wsadu. Otworzyć kurek wody. Zamknąć drzwiczki. Wsypać do pojemnika niewielką ilość proszku (około 30 ml) II.
Wybrać program prania krótkiego (patrz tabela programów). Nacisnąć przycisk "Start/On Off" ⏻ (w zależności od modelu).

Segregowanie bielizny	**Posegregować pranie według:** **Rodzaju tkaniny / symbolu znajdującego się na metce** Bawełna, mieszane tkaniny, syntetyczne, wełna, tkaniny przeznaczone do prania ręcznego. **Kolory** Oddzielić sztuki kolorowe od białych. Prać osobno sztuki kolorowe nowe. **Rozmiar** W jednym wsadzie prać bieliznę o różnych rozmiarach, aby poprawić efektywność prania i rozmieszczenie wsadu w bębnie. **Delikatne** Bieliznę delikatną należy prać osobno: do wełny, firan oraz innych delikatnych tkanin, używać specjalnego programu. Zdjąć żabki do zasłon lub prać zasłony z żabkami umieszczonymi w specjalnym woreczku z tkaniny. Dla tkanin wymagających prania ręcznego używać specjalnego programu. Bieliznę o małych wymiarach (np. rajstopy nylonowe, paski, itp.) lub z zapinkami (np. biustonosze) należy prać w odpowiednich woreczkach lub poszewkach zapinanych na zamek.
Przygotować rzeczy do prania	**Opróżnić wszystkie kieszenie** Monety, agrafki itp. mogą uszkodzić prane rzeczy oraz bęben pralko-suszarki. **Zamknięcia** Zasunąć zamki oraz zamknąć guziki lub haftki; Luźne paski lub wstążki powinno się związać razem. **Wywabianie plam** Krew, mleko, jajka itp. są na ogół usuwane w trakcie fazy prania enzymatycznego programu. Do usuwania plam z wina, kawy, herbaty, trawy, owoców itp. należy użyć biologicznego wywabiacza, dodając go do przegrody na proszek II lub wybielacza chlorowego (w zależności od modelu) Plamy trudno usuwalne można usunąć za pomocą wywabiacza przed praniem. **Farbowanie i wybielanie** Produkty do barwienia, dostępne w handlu, składają się zazwyczaj z barwnika, środka ustalającego i soli. Barwnik, środek ustalający, a następnie sól należy wsypać bezpośrednio do pustego bębna. Później należy włożyć bieliznę. Używać wyłącznie farb i wybielaczy zalecanych do pralek. Należy przestrzegać instrukcji Producenta. Po zakończeniu cyklu farbowania może się okazać, że części plastykowe i gumowe pralki zostaną zabarwione. Sprawdzić, czy wszystkie zamki są zamknięte, a kieszenie opróżnione. Upewnić się, czy w rzeczach do prania nie ma zapalniczek. Odwrócić rzeczy do prania na lewą stronę.
Otworzyć drzwiczki	Aby otworzyć drzwiczki, należy pociągnąć za rączkę. Jeśli włączona jest blokada zabezpieczająca przed dziećmi, należy ją wyłączyć.
Włożyć rzeczy do prania i zamknąć drzwiczki	Aby zapewnić optymalne wyniki prania, do pralko-suszarki wkładać rzeczy tak, aby były ułożone luźno. Zamknąć drzwiczki.
Wybrać i odmierzyć detergent i inne środki	**Wybór rodzaju proszku zależy od:** Rodzaju tkaniny (bawełna, syntetyczne, delikatne, wełna - przy praniu wełny należy pamiętać o stosowaniu detergentów odpowiednich dla wełny), koloru, temperatury prania oraz stopnia i rodzaju zabrudzenia. **Dozowanie** Należy postępować zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu detergentu. Aby poznać twardość wody, należy zwrócić się do zakładów wodociągowych na miejscu. Woda miękka wymaga mniej proszku niż twarda (patrz tabela twardości wody w instrukcjach obsługi).
Włączyć pralko-suszarkę i wybrać program	Aby włączyć pralko-suszarkę, należy nacisnąć przycisk "On/Off". Aby wybrać program, należy przekręcić programator. Na wyświetlaczu pojawią się odpowiednie symbole. Aby wybrać program po rozpoczęciu cyklu prania, należy ustawić pokrętło na pozycji "◯" i wybrać nowy program.
Wybrać żądane funkcje specjalne	Aby wybrać opcję, nacisnąć odpowiedni przycisk. Ponownie nacisnąć przycisk, aby anulować opcję. **Gdy wybrana jest dana opcja, świeci się jej kontrolka. Jeżeli nie jest możliwe połączenie programów, dodatkowych opcji i temperatury, wskaźniki automatycznie się wyłączą. Niewłaściwe kombinacje funkcji dodatkowych są automatycznie wyłączane.**
Włączyć pralko-suszarkę	Otworzyć zawór wody i nacisnąć przycisk **"Start"**. Na wyświetlaczu pojawia się informacja na temat aktualnej fazy programu.
Koniec programu – Wyjąć rzeczy z pralko-suszarki	**Przycisk Start gaśnie po zakończeniu cyklu prania. Sprawdzić opcje.**
Wyłączyć pralko-suszarkę	Ustawić programator na "◯". Zamknąć kurek wody. Otworzyć drzwiczki i wyjąć bieliznę. Pozostawić drzwi otwarte, aby bęben mógł wyschnąć.

Black process 45.0° 150.0 LPI

3pl20184.fm Page 2 Friday, April 9, 2004 11:43 AM

Karta programów				Proszek i dodatki				Funkcje dodatkowe						
Program		Etykiety	Typ prania	Wsad kg	Środek zmiękczający	Pranie zasadnicze	Pranie wstępne	Początek opóźnienia	Pranie wstępne	Intensywne płukanie	Łatwe prasowanie	Wirowanie	Suszenie	Maks. prędkość wirowania
Bawełna	Bawełniane *90°, 75°, 60°, 40°, 30°*	30 90 60 40	Lekko lub średnio zabrudzona bielizna pościelowa, obrusy, bielizna, ręczniki, koszule itd. (płótno oraz bawełna) itp. *Do prania bardzo zabrudzonych rzeczy, można również wybrać opcję "Pranie Wstępne".*	5,0	*	Tak	*	*	*	*	*	*	*	1000
Syntetyczne	Syntetyczne *60°, 50°, 40°, 30°*	30 60 40	Lekko do średnio zabrudzonych bluzek, koszul, fartuchów itd. z poliestru (Diolen, Trevira), poliamidu (Perlon, Nylon) lub mieszanek z bawełną. *Pranie wstępne nie jest możliwe z tym programem.*	2,5	*	Tak	*	*	*	*	*	*	*	800
Delikatne	Pranie w zimnej wodzie *40°, 30°, 20°*	40 30	Zasłony i delikatne ubrania, sukienki, spódnice, koszule i bluzki. *Opcja "Intensywne płukanie" jest niedostępna w tym programie.*	1,5	*	Tak	—	*	—	—	*	*	—	500
Wełna	Pranie w zimnej wodzie *40°, 30°, 20°*		Tylko wyroby wełniane nadające się do prania w pralce, posiadające znak prawdziwej wełny.	1,0	*	Tak	—	*	—	—	—	*	—	800
Pranie ręczne	Pranie ręczne		Tkaniny lniane, jedwabne, wełniane i z wiskozy przeznaczone do prania ręcznego.	2,0	*	Tak	—	*	—	—	—	*	—	800
Suszenie	Suszenie	—	Suszenie można przeprowadzić przy użyciu programu "Bawełna" (przy wadze suchego wsadu wynoszącej 4 kg) lub programu "Syntetyczne" (przy wadze suchego wsadu wynoszącej 3,5 kg). Lekko i średnio zabrudzona bielizna pościelowa, obrusy, bielizna, ręczniki, koszule itd. (z lnu i bawełny) itp.	2,5	—	—	—	*	—	—	—	—	—	1000
Płukanie	Płukanie	—	*Do płukania i odświeżania prania.*	5,0	*	—	—	*	—	*	—	*	*	1000
Spust wody/ Wirowanie	Wypompowanie / Wirowanie	—	*Spust wody i wirowanie.*	—	—	—	—	*	—	—	*	*	*	1000

Zalecane czasy suszenia dla pralko-suszarki 2,5 + 2,5

Program	Wsad (kg)	Czasy suszenia (min.)
Bawełna	2,5	120' - 140' - do szafy
Bawełna	2,5	80' - 90' - do prasowania
Syntetyczne	1,5	60' - 80' - do szafy
Syntetyczne	1,5	40' - 60' - do prasowania

Czasy zalecane podane są jedynie orientacyjnie i mogą się różnić w zależności od typu materiału oraz doświadczenia użytkownika.

* Programy zgodnie z EN 60456;

/ C° = pranie na zimno

Black process 45.0° 150.0 LPI

3pl20184.fm Page 3 Friday, April 9, 2004 11:43 AM

Whirlpool Home Appliances

Co zrobić gdy...

...Nie da się załączyć pralki i przycisk Start nie miga:	Należy sprawdzić, czy: →	• Wtyczka jest włożona do gniazdka. • Gniazdko działa prawidłowo (należy włożyć wtyk lampy lub innego urządzenia do gniazdka).
...Nie da się załączyć pralki, ale przycisk Start miga:	Należy sprawdzić, czy: →	• Drzwiczki pralki są dobrze zamknięte. • Został wybrany program. • Kurek wody jest otwarty. Jeśli nie, otworzyć kurek i nacisnąć przycisk “Start”.
...Brak dopływu wody:	Należy sprawdzić, czy: →	• Kurek jest całkowicie odkręcony. • Wąż dopływowy nie jest zagięty. • Filtr węża nie jest zatkany. • Wąż dopływowy nie jest zamarznięty.
...Pralka nie wypompowuje wody:	Należy sprawdzić, czy: →	• Wąż spustowy jest prawidłowo zainstalowany (patrz “Instalacja” w Instrukcji Instalacji”). • Filtr nie jest zatkany. • Woda w wężu spustowym nie jest zamarznięta;
...Pozostałości po proszkach i dodatkach w zbiorniczku proszku, po zakończeniu prania:	Należy sprawdzić, czy: →	• Syfon jest odpowiednio zainstalowany i czysty (patrz “Obsługa i konserwacja” w Instrukcji Obsługi). • Dopływa dostateczna ilość wody. Filtr siatkowy pomiędzy wężem dopływowym a kurkiem może być zatkany (patrz “Obsługa i konserwacja” w Instrukcji Obsługi). Sprawdzać i czyścić filtr dwa lub trzy razy do roku (patrz “Wyjmowanie filtra” w Instrukcji Obsługi). **Uwaga:** Zbyt dużo detergentu spowoduje nadmierne pienienie i gorsze rezultaty prania. Jeśli pralka wykryje nadmiar piany, może nie dopuścić do wirowania. Zbyt mało proszku może spowodować szare pranie, osady na bębnie, rurze lub grzałce. Aby uniknąć problemów z dozowaniem bardzo skoncentrowanych proszków lub detergentów w płynie, należy używać specjalnej kulki lub woreczka, dołączanych do detergentów, i umieścić je w bębnie. Białawe pozostałości proszku na tkaninach ciemnych są następstwem nierozpuszczalnych dodatków, znajdujących się w nowoczesnych proszkach pozbawionych fosforanów. Jeśli zauważycie takie zjawisko; należy tkaninę wytrzepać lub wyszczotkować bądź zmienić proszek na detergent płynny. Środki piorące i dodatki do prania winny być przechowywane w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci. Należy używać jedynie takich środków piorących i dodatków do prania, które są przeznaczone do użytku domowego w pralkach automatycznych. Jeżeli używamy środków do usuwania kamienia, farb lub wybielaczy, należy się upewnić, że można je stosować w pralkach automatycznych. Środki do usuwania kamienia mogą zawierać składniki, które mogą zniszczyć pralko-suszarkę. Nie stosować rozpuszczalników (takich jak np. trichloroetylen, benzyna, itp.). Nie prać w pralce rzeczy, które były czyszczone rozpuszczalnikami lub płynami łatwopalnymi.
...Pralka wpada w drgania podczas wirowania:	Należy sprawdzić, czy: →	• Pralko-suszarka jest stabilnie ustawiona na wszystkich nóżkach (patrz “Instalacja” w Instrukcji Instalacji). • Czy usunięto śruby blokujące na czas transportu. Śruby blokujące muszą zostać usunięte przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia (patrz “Instalacja” w Instrukcji Obsługi).
...Po zakończeniu programu bielizna nie jest dobrze odwirowana:	Należy sprawdzić, czy: →	Urządzenie jest wyposażone w funkcję wykrywania niewyważenia i w system korekcyjny. Jeżeli zostaną włożone pojedynczo ciężkie rzeczy (mata łazienkowa, szlafrok itp.), system ten automatycznie zredukuje szybkość wirowania, aby ochronić pralkę lub przerwie wirowanie, jeśli niewyważenie jest zbyt duże. • Jeśli pranie jest wciąż bardzo mokre pod koniec cyklu, należy wyjąć rzeczy z pralko-suszarki, rozłożyć je, a następnie włożyć z powrotem uważając na to, aby były równomiernie rozmieszczone (zamknąć drzwiczki. Powtórzyć wirowanie. • Nadmierna ilość piany może uniemożliwić wykonanie cyklu wirowania. Należy zawsze dodawać odpowiednią ilość proszku.
...Jeśli pralko-suszarka nie wykonuje programu suszenia:	Należy sprawdzić, czy: →	Cykl wirowania został przeprowadzony, nie miga symbol wirowania lub przycisk “Start”. Jeśli zdarzy się jedna z tych trzech sytuacji, oznacza to, że pranie się zaplątało. Aby poradzić sobie z tym problemem, należy: • Otworzyć drzwiczki, wyjąć rzeczy z pralki i rozłożyć je, włożyć rzeczy z powrotem do pralki w taki sposób, aby były one równomiernie rozmieszczone w bębnie, następnie zamknąć drzwiczki. Nacisnąć “Start”.

SERWIS TECHNICZNY

Jeśli, po przeprowadzenie powyższych kontroli, usterka nie znika, należy wyłączyć urządzenie i zgłosić się do Serwisu Technicznego (patrz gwarancja).

Należy podać:

- Rodzaj usterki.
- Typ i model pralko-suszarki
- **Numer serwisowy (numer ten znajduje się na tabliczce po słowie SERVICE). Naklejka serwisowa znajduje się po prawej stronie otwartych drzwiczek.**

SERVICE 0000 000 00000

Black process 45.0° 150.0 LPI

3pl20184.fm Page 4 Friday, April 9, 2004 11:43 AM

Whirlpool
Home Appliances

Przed przystąpieniem do użytkowania pralko-suszarki należy zapoznać się z Instrukcją Obsługi

PL

Skrócona instrukcja obsługi





Programator
Aby wybrać program, ustawić odpowiednio programator. Odpowiedni symbol programu pojawi się na wyświetlaczu.
Aby zmienić program po rozpoczęciu cyklu prania, należy ustawić programator na "◯" i wybrać nowy program. Gdy pokrętło jest w pozycji "◯", na wyświetlaczu migają trzy linie.



Przycisk Start
Po naciśnięciu tego przycisku, zapala się kontrolka i rozpoczyna się cykl prania. Po zakończeniu cyklu prania, kontrolka się wyłącza, a na wyświetlaczu pojawia się napis END (Koniec).



Przycisk On/Off
Przycisk służy do włączania i wyłączania pralko-suszarki.

Zmienianie programu oraz przerywanie programu w trakcie cyklu prania

Przekręcić pokrętło programatora do pozycji "◯".
Wybrać nowy program, (z temperaturą), dowolne opcje i ewentualnie inną szybkość wirowania.
Ponownie wybrać przycisk **"Start"**, jedynie jeśli naciśnięty został przycisk "On/Off". Nie należy dodawać więcej detergentu.

Anulowanie programu przed zakończeniem

Przekręcić pokrętło programatora do pozycji "◯".
Ustawić programator na ustawienie "Spust wody /Wirowanie".
Nacisnąć przycisk **"Start"**, aby uruchomić cykl "Spust wody/Wirowanie"

Wyświetlacz
Wskazuje kolejność cyklu prania.



Funkcje dodatkowe
Gdy wybrana jest dana opcja, świeci się jej kontrolka .
Jeżeli nie jest możliwe połączenie programów, dodatkowych opcji i temperatury, wskaźniki automatycznie się wyłączą. Niewłaściwe kombinacje funkcji dodatkowych są automatycznie wyłączane.



Opóźnienie czasu uruchomienia
Opóźnia rozpoczęcie cyklu prania o 1 godzinę do 16 godzin. Każde naciśnięcie przycisku opóźnia czas rozpoczęcia cyklu prania o 1 godzinę.



Pranie wstępne
Stosuje się tylko do prania bardzo zabrudzonego wsadu (np. piasek, uporczywe plamy). Programy z praniem wstępnym trwają ok. 15 minut dłużej.



Przycisk Intensywnego płukania
Zwiększa się ilość wody oraz długość cyklu płukania. Funkcja intensywnego płukania jest szczególnie przydatna tam, gdzie jest bardzo miękka woda, przy praniu bielizny niemowlęcej oraz ubrań noszonych przez alergików.



Łatwe prasowanie
Opcję tę można wykorzystać przy programach Bawełna i Syntetyczne, aby ułatwić późniejsze prasowanie.



Wirowanie
Każdy program ma automatycznie przewidzianą maksymalną szybkość wirowania.
Nacisnąć przycisk, aby wybrać inną prędkość wirowania. Jeśli zostanie wybrana szybkość wirowania "0", nie będzie odwirowania końcowego, a na wyświetlaczu wyświetla się "00". Wybór niskiej szybkości wirowania zwiększa ilość wody pozostałej w tkaninach. Prędkość wirowania równa 500 obr./min nie gwarantuje dobrych wyników suszenia. Następuje tylko spust wody.



Suszenie
Po ustawieniu żądanej opcji prania, suszenie można przeprowadzić automatycznie przy użyciu programu "Bawełna" (przy wadze suchego wsadu wynoszącej 2,5 kg) lub programu "Syntetyczne" (przy wadze suchego wsadu wynoszącej 1,5 kg) poprzez naciśnięcie przycisku oraz **"Start"**.
Można również ustawić suszenie ręcznie wkładając rzeczy do bębna, np. rzeczy prane ręcznie. W takim przypadku należy wybrać prędkość wirowania równą co najmniej 800 obr./min., ustawić programator na , a następnie wcisnąć odpowiedni przycisk , a po nim **"Start"**.
Przycisk suszenia wyklucza przycisk "Łatwe Prasowanie".
Każde naciśnięcie przycisku zmienia czas suszenia w zależności od typu materiału.

Dane odnośnie zużycia energii i wody

Program	Programator temperatury (°C)	Wsad (kg)	Woda (l)	Energia (kWh)	Czas trwania programu ok. (godz.: : min.)*
Bawełna	90	5,0	56,3**	1,915	2:12
Bawełna	60	5,0	50,0	1,02	2:06
Bawełna	40	5,0	52,0	0,55	2:01
Syntetyczne	60	2,5	42,0	0,73	1:39
Syntetyczne	40	2,5	41,5	0,43	1:28
Syntetyczne	30	2,5	41,0	0,29	1:18
Delikatne	30	2,5	48,0	0,25	0:48
Wełna	40	1,5	51,5	0,48	0:46
Pranie ręczne	30	2,0	58,0	0,25	0:51

Cykl prania wstępnego wydłuża czas trwania programu o około 15 minut. Wartości zużycia zostały zmierzone w warunkach znormalizowanych zgodnie z normą IEC 60 456. Dane dotyczące poboru w warunkach domowych mogą się różnić od wartości podanych w tabeli w zależności od ciśnienia i temperatury wody, oraz typu i wagi prania.

* Wyświetlany pozostały czas cyklu może się różnić od wartości podanych w tabeli, ponieważ zależy od konkretnych warunków domowych.

** Aby obniżyć temperaturę wody, pod koniec głównego cyklu prania jest wpuszczana zimna woda, zanim rozpocznie się wypompowywanie wody.

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool USA

5019 301 20184

(Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzanie zmian technicznych)

Black process 45.0° 150.0 LPI